

## O Lisbona, alfin ti miro

Camoens' aria from the *Dom Sébastien, Roi de Portugal (Don Sebastiano, re del Portogallo)* (baritone)  
Originally set in French by *Eugène Scribe* (1791-1861). Italian singing translation by *Giovanni Ruffini*  
(1807-1881).

Set by *Gaetano Donizetti* (1797-1848)

### *Recitative*

<b>Gioco</b>	<b>di</b>	<b>rea</b>	<b>fortuna,</b>	<b>povero</b>	<b>Camoens!</b>
[ˈdʒwɔː.ko	di	ˈrɛː.a	fɔr.ˈtuː.na	ˈpɔː.ve.ro	ˈkaː.mo.ɛns]
A-play-thing	of	cruel	fortune,	poor	Camoens!

<b>D'Alcazar</b>	<b>sul</b>	<b>piano</b>
[dal.ˈkad.dzar	sul	ˈpjɑː.no]
Near-the-Arab-fortress	upon-the	plain

per morto abbandonato,  
poscia in crudele schiavitù ridotto,  
rotti i tuoi ceppi alfine,  
fia pur vero che il cielo impietosito  
riveder ti conceda il patrio lido / lito?

### *Aria*

O Lisbona, alfin ti miro,  
riedo alfine, o patria, a te!  
L'aura tua ch'io sento e spiro  
vita nuova infonde in me!  
Scordo l'ansie e l'aspra guerra  
che il destin mi fé soffrir.  
Ti riveggo, o sacra terra,  
or può farmi il ciel morir!  
Pur languente in suol straniero,  
senza speme di mercè,  
era il cor del prigioniero,  
dolce patria, ognor con te!

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

